

Ermatinger Geschäftsmitteilungen

Ermatingen // Triboltingen // Fruthwilen // Mannenbach // Salenstein

73. Jahrgang // Nr. 1380

15. März 2021

Herausgeber: Gewerbeverein Ermatingen und Umgebung // Telefon 071 664 16 32 // reichen-druck@bluewin.ch // www.gewerbe-ermatingen.ch
Erscheint am 1. und 15. des Monats // Auflage: 2540 Exemplare

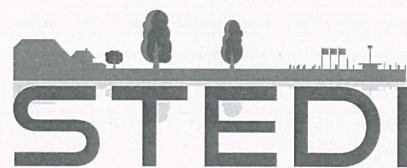
Mitteilungen aus dem Gemeindehaus Ermatingen

Neueste Informationen zum Projekt

Die Stege, die nun im Hafen im Wasser schwimmen, werden mit elektrischer Energie und Wasser erschlossen. Auch eine Fäkalabsauganlage für Boote kommt auf der Steganlage zu stehen.

Es ist geplant, die Steganlage am 1. April 2021 in Betrieb zu nehmen.

- **In der Woche 10 wurde das Dach des neuen Warthauses auf vier Stahlstützen montiert.**
- **Ab 15. März werden die Bäume gepflanzt und danach die Sitzbänke aufgestellt und noch kleinere Anlagen aufgebaut.**



Mehr Informationen unter:
www.ermatingen.ch



Aus der Gemeindeverwaltung

Newsletter schon abonniert?

Melden Sie sich bequem auf unserer Webseite www.ermatingen.ch an und erfahren Sie täglich die wichtigsten Neuigkeiten rund um die Politische Gemeinde Ermatingen. Wir freuen uns, wenn Sie so auf dem Laufenden sind und mit uns in Kontakt bleiben.

Verschiebung der grossen Einweihungsfeier Stedi auf 2022

Bald ist die Stedi fertig und das neue Bauwerk fertiggestellt. Um dieses grosse Bauvorhaben der Bevölkerung übergeben zu können, hat der Gemeinderat 2020 ein Organisationskomitee gebildet, um die Vorbereitungen für die Eröffnungsfeier auf 2021 zu planen. Das OK hat bereits erste Planungen gemacht und über einen Aufruf einige Vereine zur Mitwirkung gewinnen können. Es ist nicht selbstverständlich, dass

wir in der aktuell schwierigen Situation so grosse Unterstützung erfahren durften. Herzlichen Dank! Aufgrund der anhaltenden Corona-Pandemie und der sehr unsicheren Lage sowie dem fehlenden Budget 2021, welches die finanzielle Voraussetzung gibt, hat der Gemeinderat entschieden, ein grosses Einweihungsfest auf 2022 zu verschieben. Dies schweren Herzens, da diese Veranstaltung ein aktives Dorfleben sowie das soziale Miteinander in der Gemeinde sehr fördern würde. Ein Datum wurde bisweilen nicht festgelegt. Die Gemeinde wird im Rahmen der Fertigstellung zusammen mit den beteiligten Gremien eine kleine Übergabe unter Einhaltung der dann geltenden Schutzmassnahmen prüfen und entsprechend zu einem späteren Zeitpunkt wieder informieren. Vielen Dank für ihr Verständnis!

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:

Montag bis Mittwoch	8.30 bis 11.30 Uhr	14.00 bis 17.00 Uhr
Donnerstag	8.30 bis 11.30 Uhr	14.00 bis 18.00 Uhr
Freitag	8.30 bis 15.00 Uhr	

Ausserhalb dieser Öffnungszeiten können telefonisch individuelle Termine vereinbart werden.

Inserate für die 1. April-Ausgabe sind bis Freitag, 19. März abzugeben, (Farbinserate bis Mittwoch, 17. März)
Inserate für die 15. April-Ausgabe sind bis Dienstag, 6. April abzugeben, (Farbinserate bis Donnerstag, 1. April)

Gemeinschaftsgrab – Friedhof Ermatingen

Die Urnenbeisetzung im Gemeinschaftsgrab auf dem Friedhof Ermatingen ist eine zunehmend beliebte Bestattungsform. Die Grundidee besteht darin, dass den Angehörigen die Pflege der Grabanlage durch den Friedhofwart abgenommen wird. Dies kommt all denjenigen zu Gute, die nicht in der Nähe des Friedhofes wohnen. Ausserhalb des Gemeinschaftsgrabes stehen den Angehörigen Steinplatten für Blumen zum Gedenken an ihre Verstorbenen zur Verfügung. Die Stellfrist für Blumen beträgt vier Wochen nach der Urnenbeisetzung. Nach Ablauf dieser vier Wochen darf kein Grabschmuck mehr deponiert werden und muss von den Angehörigen entfernt werden.

Im Durchschnitt werden 15 Urnen pro Jahr im Gemeinschaftsgrab beigesetzt. Inzwischen befinden sich 270 Bestattete im Gemeinschaftsgrab. Angehörige besuchen täglich die letzte Ruhestätte eines Verstorbenen und bringen Blumenschalen, Grabkerzen oder andere Erinnerungstücke mit, welche auf den Steinplatten dauerhaft platziert werden.

Damit auf den Stellplatten wieder Platz für ein Andenken an kürzlich Beigesetzte zur Verfügung steht, werden die Angehörigen gebeten bis spätestens 30. April 2021 sämtlichen Grabschmuck zu entfernen. Nach dem 30. April 2021 wird über sämtliche Blumen und Trauerschmuck frei verfügt, ohne, dass nachträglich ein Besitzanspruch geltend gemacht werden kann.

Wir danken für das Verständnis und die Rücksichtnahme für künftige Beisetzungen.

Strassenbeleuchtung

Zur Minimierung der Lichtverschmutzung auf den öffentlichen Verkehrsflächen und Einsparung von Energiekosten, sieht sich der Gemeinderat veranlasst, versuchsweise die Zeit der Strassenbeleuchtung zu reduzieren.

Vom 15. März 2021 bis 31. Mai 2021 werden die Beleuchtungszeiten jeweils von Sonntagabend bis Freitagmorgen wie folgt gekürzt:

- *Ausschaltung NEU: 00.00 Uhr anstatt 00.30 Uhr*
- *Einschaltung NEU: 05.15 Uhr anstatt 04.45 Uhr*

In den Nächten von Freitag auf Samstag sowie Samstag auf Sonntag werden die Beleuchtungszeiten unverändert bleiben.

Zudem wird der Dämmerungsschalter so justiert, dass die Beleuchtung bei weniger LUX (Lichtstärke) reagiert. Aufgrund der verrechneten Energiekosten zu Lasten der Strassenbeleuchtung können schätzungsweise Fr. 1'800.00 an jährlichen Energiekosten eingespart werden.

Entsorgungssammelstelle

An den Entsorgungssammelstellen in Ermatingen und Triboltingen können Altglas sowie Alu-Dosen getrennt entsorgt und so dem Recycling zugeführt werden.

Durch den Flascheneinwurf (Klirren) sowie durch die Entsorgungsfahrten (Fahrzeuflärm und Musiklärm) entstehen Lärmimissionen. Vermehrt werden die Entsorgungsstellen zu Ruhezeiten benutzt, was zur Ruhestörung der Bewohner in unmittelbarer Nähe führt.

Das Entsorgen an den Entsorgungssammelstellen ist ausschliesslich werktags von 08.00 Uhr bis 20.00 Uhr gestattet. Ausserhalb dieser Zeiten ist die Entsorgung nicht erlaubt.

Wir bitten um Rücksichtnahme auf die umliegenden Bewohner.

Häckseldienst

Mittwoch, 24. März 2021

Interessenten an der Häckseltour melden sich spätestens drei Tage vor der jeweiligen Tour bei der Gemeindekanzlei, Telefon 071 663 30 30.

Nicht benötigtes Häckselgut wird durch das Bauamt abtransportiert. Um Kosten zu sparen, bitten wir die Benutzer der Grünmulden, gröbere Äste und Sträucher vermehrt der Häckseltour anzumelden oder direkt der Kompostieranlage bei der ARA Untersee, in Berlingen, zuzuführen.

Öffnungszeiten: Montag bis Samstag durchgehend.

Altpapiersammlung

Samstag, 27. März 2021

Die nächste Altpapiersammlung wird durch die Jugendriege Ermatingen organisiert.

Kontakt betreffend Fragen: Fabian Baumann, Telefon 071 664 28 02.

Die Bündel Altpapier sind frühmorgens gut verschnürt an den Kehrachtsammelstellen bereitzustellen. Nicht in die Papiersammlung gehören Tetra- und Milchpackungen, verschmutztes Papier wie Haushaltspapier, Taschentücher und Papierservietten sowie alle mit Plastik- oder Alufolien beschichteten oder umhüllten Papiere. Diese sind im Haushaltkehricht zu entsorgen. Entsorgen von Karton ist an der Altpapiersammlung nicht erlaubt. Die korrekte Entsorgung entnehmen Sie bitte dem Abfallkalender.

Aufruf an die Hundehalter/-innen betreffend Hundekot-Aufnahmepflicht

Bei der Gemeindeverwaltung gingen Reklamationen betreffend herumliegendem Hundekot ein. Die meisten Hundebesitzer beseitigen diesen korrekt, jedoch gibt es leider auch jene, die den Kot liegen lassen. Gemäss kantonalem Hundegesetz dürfen Strassen, Trottoirs, Wege und Plätze, öffentliche Grün- und Parkanlagen nicht verunreinigt werden und der Hundekot muss korrekt beseitigt werden. Bei Nichtbeachten kann eine Ordnungsbusse ausgesprochen werden. Hundekot-Säckli sind auf der Gemeindeverwaltung kostenlos erhältlich und viele Robi-Dogs sind mit Hundesäckli-Dispenser versehen.

Deshalb bitten wir Sie, die «Robi-Dog-Entsorgungsstellen» zu nutzen und entsprechend den Hundekot zu beseitigen.

Besten Dank an alle, welche ihre Hundehalterpflichten bereits heute schon vorbildlich wahrnehmen.

Baugesuche

Baugesuchsteller	Politische Gemeinde Ermatingen, Ermatingen
Bauvorhaben	Neubau Unterflurcontainer
Baugrundstück	Liegenschaft Nr. 824, Hauptstrasse 166, Ermatingen
Auflagefrist	3. März 2021 bis 22. März 2021
Baugesuchsteller	Plüer Thomas und Tatiana, Triboltingen
Bauvorhaben	Bau Weideunterstand aus Holz
Baugrundstück	Liegenschaft Nr. 1011, Immenstall/Weide, Ermatingen
Auflagefrist	5. März 2021 bis 24. März 2021

Baugesuchsteller	Volker Ullrich, Triboltingen
Bauvorhaben	Sitzplatzüberdachung
Baugrundstück	Liegenschaft Nr. 3082, Keberlistrasse 44, Triboltingen
Auflagefrist	4. März 2021 bis 23. März 2021
Baugesuchsteller	Andom Asghedom und Jasna Vugdalic, Lengwil
Bauvorhaben	EFH Asghedom-Vugdalic
Baugrundstück	Liegenschaft Nr. 1662, Heimgartenstrasse, Ermatingen
Auflagefrist	10. März 2021 bis 29. März 2021
Baugesuchsteller	UBS AG, Zürich
Bauvorhaben	Kunstinstallation – UGO
Baugrundstück	Liegenschaft Nr. 1176, Wolfsbergstrasse 15, Ermatingen
Auflagefrist	10. März 2021 bis 29. März 2021
Baugesuchsteller	UBS AG, Zürich
Bauvorhaben	Gartenanlage – Feuerringe
Baugrundstück	Liegenschaft Nr. 1176, Wolfsbergstrasse 15, Ermatingen
Auflagefrist	10. März 2021 bis 29. März 2021
Baugesuchsteller	UBS AG, Zürich
Bauvorhaben	Kunstinstallation – Balkenhol (Neuer Standort auf Areal)
Baugrundstück	Liegenschaft Nr. 1176, Wolfsbergstrasse 15, Ermatingen
Auflagefrist	10. März 2021 bis 29. März 2021

Die Pläne dieser Bauvorhaben liegen bei der Gemeindekanzlei Ermatingen auf. Einsprachen gegen die Bauvorhaben können während der Auflagefrist schriftlich und begründet beim Gemeinderat, 8272 Ermatingen, erhoben werden.

Abgeschlossene Bauprojekte

Sanierung Werkleitungen Hornstrasse

Entwässerung:

Zur Verbesserung der Meteorwässerung im Gebiet «Horn» war eine Vergrösserung des bestehenden Leitungsquerschnitts unumgänglich.

Kredit: Fr. 200'000.00
Baukosten: Fr. 166'433.05

EW:

Die Projektleitung wurde durch die technischen Gemeindewerke geführt. Aufgrund einer Prüfung der Projektpläne wurde auf die Installation einer zusätzlichen Verteilkabine verzichtet.

Kredit: Fr. 50'000.00
Baukosten: Fr. 16'096.85

Wasser:

Gegenüber dem geplanten Projekt wurde die Hauptwasserleitung bis und mit dem Meteorwasserkanal ersetzt (ca. Höhe Eingangstüre Hornstrasse 18). Der Leitungsabschnitt war marode und musste in den vergangenen Jahren mehrmals geflickt werden. Trotz der Mehraufwendungen konnten die Arbeiten im bewilligten Budget umgesetzt werden.

Kredit: Fr. 48'000.00
Baukosten: Fr. 45'068.80

Sanierung TS Ausfang

Altershalber sowie Sicherheitstechnisch musste die Trafostation Ausfang, Ermatingen einer technischen Sanierung unterzogen werden.

Kredit: Fr. 95'000.00
Baukosten: Fr. 90'506.00

Benützung Unterflurcontainer

Geschätzte Anwohner und Anwohnerinnen, aufgrund der aktuellen Pandemie und der weiteren Homeoffice-Pflicht mussten wir feststellen, dass auch die Entsorgung in die Unterflurcontainer stark zugenommen hat. Öfters wurden Abfallsäcke daher auf der Containerplattform deponiert, was zu unerwünschten Immissionen führte. Auch Wildtiere wurden von deponierten Abfallsäcken näher an das Siedlungsgebiet herangelockt.

Sollte in Zukunft ein Unterflurcontainer voll sein, bitten wir Sie, einen weiteren, in der Nähe gelegenen Unterflurcontainer für die Entsorgung zu berücksichtigen.

Im Gemeindegebiet Ermatingen sind bereits 16 Unterflurcontainer verbaut, welche der Öffentlichkeit zur Nutzung zur Verfügung stehen. Im Laufe dieses Jahres werden drei weitere Stationen folgen.



Aus dem Gemeinderat

Gemeinderatsentscheide

Der Gemeinderat hat folgende Entscheide gefasst:

- Das überarbeitete Budget 2021, die Investitionsrechnung 2021 sowie der Finanzplan 2022–2026 wurden verabschiedet.
- Der Rücktritt von Frau Ramona Trapletti, Ermatingen, aus dem Wahlbüro wurde zur Kenntnis genommen. Die von Ramona Trapletti geleistete Arbeit zugunsten der Gemeinde wurde verdankt.
Als Termin für die Ersatzwahl wurde die Gemeindeversammlung vom 24. November 2021 festgelegt.
- Der Rücktritt von Hans Schwarz aus dem Gemeinderat per 31. Mai 2022 wurde genehmigt.
Als Termin für die Ersatzwahl wurde der 26. September 2021 (1. Wahlgang) respektive der 28. November 2021 (allfälliger 2. Wahlgang) festgelegt.
- Das Einbürgerungsgesuch von Herrn Andreas Mühlthaler, Ermatingen, deutscher Staatsangehöriger, wird der Gemeindeversammlung mit Antrag auf Aufnahme in das Gemeindebürgerrecht unterbreitet.
- Das Einbürgerungsgesuch von Frau Susanna Stein, Ermatingen, deutsche Staatsangehörige, wird der Gemeindeversammlung mit Antrag auf Aufnahme in das Gemeindebürgerrecht unterbreitet.
- Das Einbürgerungsgesuch von Herrn Urs Keller, Ermatingen, von Bischofszell TG, wird der Gemeindeversammlung mit Antrag auf Aufnahme in das Gemeindebürgerrecht unterbreitet.
- Im Zusammenhang mit der Teilung / Grenzkorrektur der Liegenschaft Nr. 909, Ermatingen, wird auf den Erlass einer Verfügung gemäss § 80 PBG verzichtet.
- Mit der Firma Stedi-Schiff GmbH, Ermatingen, wurde ein Vertrag für die Stationierung des Fahrgastschiffes «MS Kreuzlingen» an der Ostseite der Stedi abgeschlossen. Der Vertrag hat eine feste Laufzeit von 10 Jahren.

Rücktritt aus dem Gemeinderat von Hans Schwarz per 31. Mai 2022

Nach 7 Jahren als Gemeinderat der Gemeinde Ermatingen tritt Hans Schwarz vorzeitig vor Ende der Legislaturperiode 2019–2023 per 31. Mai 2022 zurück. Mit ihm verlässt ein weiteres langjähriges Mitglied den Ermatinger Gemeinderat. Die Ersatzwahl findet im September 2021 statt.

Hans Schwarz ist seit dem 1. Juni 2015 Mitglied des Gemeinderates. Länger als er ursprünglich geplant hatte, nämlich während 7 Jahren, leitete er das Ressort Technische Werke/Bauamt. Er setzte seine fachlichen Kompetenzen stets gewinnbringend für die Gemeinde ein, arbeitete in etlichen Kommissionen mit und engagierte sich darüber hinaus für verschiedene Aufgaben. Der Gemeinderat bedauert seinen Rücktritt. Wir danken ihm für seinen grossen Einsatz zum Wohle der Gemeinde.

Mit seinem Rücktritt vor Ende der Legislaturperiode 2019–2023 kann das Stimmvolk gleichzeitig neben der Ersatzwahl von Benjamin Kasper einen zweiten Gemeinderat wählen. Hans Schwarz ermöglicht somit zur neuen Legislaturperiode hin, einen geordneten Übergang im Gemeinderat. Zudem

möchte er noch ein paar ruhigere Jahre der Pension geniessen können. Anlässlich seiner Sitzung vom 22. Februar 2021 hat der Gemeinderat den angekündigten Rücktritt genehmigt. Der Termin für die Ersatzwahl wurde auf den 26. September 2021 (1. Wahlgang) festgelegt. Ein allfälliger zweiter Wahlgang findet am 28. November 2021 statt.

Sprechstunde mit Gemeindepräsident Urs Tobler

Der Dialog und die Kommunikation mit der Bevölkerung, Institutionen, Körperschaften und weiteren interessierten Kreisen sind uns sehr wichtig. Gemeindepräsident Urs Tobler bietet den Einwohnerinnen und Einwohnern von Ermatingen und Triboltingen in einer monatlichen Sprechstunde die Möglichkeit, persönliche Anliegen direkt und einfach vorzubringen. Natürlich kann auch immer ein Termin während der Schalteröffnungszeiten vereinbart werden. Die Sprechstunde findet am Donnerstag, 18. März 2021, von 16.00 Uhr bis 17.45 Uhr im Rathaus statt unter den gültigen Covid-19-Schutzmassnahmen. Sollte die Sprechstunde nicht stattfinden können, wird dies frühzeitig auf der Webseite ermatingen.ch publiziert.

Nutzen Sie auch die Möglichkeit, direkte Meldungen und Anliegen per E-Mail an die Gemeinde zu senden: gemeinde@ermatingen.ch. Auf unserer Webseite www.ermatingen.ch sind zudem viele Informationen publiziert.

Gewerbeverein!

Ermatingen und Umgebung

105. Ordentliche Generalversammlung für das Jahr 2020

Nachdem es im Jahr 2020 leider nicht möglich war, unsere Ordentliche Generalversammlung im gewohnten Rahmen mit ca. 120 Teilnehmern abzuhalten, hat sich der Vorstand entschieden, diese nun auf elektronischem Weg durchzuführen.

Dazu wurde allen Mitgliedern am 5. März 2021 per Mail der Zugang zu einem speziellen Online-Bereich verlinkt. Hier sind sämtliche Informationen zum Download verfügbar. Über die relevanten Punkte kann dort ebenfalls Online abgestimmt werden. Die Mitglieder haben bis zum 6. April 2021 Zeit daran teilzunehmen. Anschliessend wird das Protokoll verfasst und allen Mitgliedern per Mail zugestellt.

Vorgehen für die 106. Generalversammlung für das Jahr 2021

Da aktuell noch nicht absehbar ist, wann wir uns mit über 100 Personen wieder «live» treffen können, möchte der Vorstand gerne die Erfahrungen der Online-Generalversammlung abwarten, um dann zu entscheiden, welchen Weg wir für die 106. Generalversammlung einschlagen.

Herzlich grüsst

Uli Mack

Präsident

www.stedi-schiff.ch
www.ermarina.ch
www.ms-kreuzlingen.ch

erMarina

MS KREUZLINGEN

Das Stedi-Schiff, ein Schiff für Ermatingen

Liebe Ermatingerinnen und Ermatinger, liebe Leser

Covid-19 hat unseren Alltag nach wie vor fest im Griff. Aber wie lange noch? Nicht nur die Gastrobranche schreit nach Öffnungen der Betriebe und allgemein nach Lockerungen der Massnahmen. Es herrscht eine Zeit der Unsicherheit. Niemand weiss genau, wie, wann und in welcher Form es weitergeht.

Doch damit nicht genug: Negative Einträge am virtuellen schwarzen Brett, unnütze Flugblätter mit Hiobsbotschaften von nicht förderlichen Gruppierungen und viele weitere Launen-Verderber machen es schwer, Optimismus zu verspüren.

«Es ist nun an der Zeit für positive News!»

Stillstand, Pessimismus und eine Aussicht ohne Lösung waren noch nie mein Ding.

In Anbetracht der aktuellen Situation gibt es wohl keine verrücktere Idee, als genau jetzt ein 38 Meter langes und über 100 Tonnen schweres Schiff mit Baujahr 1956 für den Untersee zu kaufen, mit welchem man etwas Freude wecken kann. Die Perspektive auf diesen schönen Ort, wo sich die welt schönsten Sonnenuntergänge geniessen lassen können, weckt bei mir und meinen Projektpartnern viele positive Gefühle. Geht es Ihnen auch so?

Das ehemalige Kursschiff «MS Kreuzlingen» hätte mit ihren 65 Lenzen eigentlich just dieses Jahr das Pensionsalter erreicht. Dieses soll ihr jedoch noch nicht gegönnt sein. So wurde die alte Dame, welche übrigens mit einer Sulzer-Dieselmachine, ebenfalls aus dem Jahr 1956, angetrieben wird, über die letzten Jahre stilvoll renoviert, umgebaut und liebevoll restauriert.

Gleichzeitig mit der Eröffnung der neuen Stedi wird nun auch die MS Kreuzlingen hier im schönen Ermatingen ihren neuen Heimathafen belegen.

Dank einem innovativen, unkomplizierten und gewerbe-fördernden Gemeinderat, konnte innerhalb weniger Wochen ein Konzept erschaffen werden, das ein schönes Plätzchen zum Verweilen an der neuen Stedi bilden will, ohne die Anwohnerinnen und Anwohner zu stören. Vielen Dank an dieser Stelle an den gesamten Gemeinderat.

Am Dock, östlich der neuen Stedi, wird die gute «Old Lady» der Öffentlichkeit zur Verfügung stehen. Wir würden uns freuen, wenn wir Sie dann und wann für einen kühlen Feierabenddrink oder den Genuss einer kleinen Leckerei aus der Region begrüßen dürfen.

«Volldampf voraus!»

Die erMarina, so wie wir sie in ihrem neuen Hafen nennen, kann aber auch täglich für Ausfahrten gebucht werden. Zum Beispiel für Hochzeiten, Firmenjubiläen, das Seenachtsfest, Grossvaters 80. Geburtstag oder einen Mitarbeiter-event. Mit einem Platzangebot von bis zu 200 Personen für Feste aller Art und gedeckten Sitzplätzen im Unterdeck für bis zu 60 Personen inklusive einer bestens ausgestatteten Bordküche ist die MS Kreuzlingen ein exklusives Eventschiff für jeden Anlass!

Natürlich freuen wir uns auch über Besucherinnen und Besucher aus nah und fern – aber es sei nochmals erwähnt, dass dies primär ein Schiff für die Seeanwohner sein soll. Wenn jemand eine weitere, realisierbare Idee hat, wie das Schiff in Zeiten wie diesen für «Positive Vibes» sorgen könnte, sind wir für fast alles zu haben, das seriös ist und keinen übermässigen Lärm verursacht.

Zum Beispiel Vernissagen, Aperos aller Art, Yoga auf dem Deck, Führungen in den Maschinenraum und vieles mehr. In diese Sinne:

«Schiff ahoi und mit Volldampf in eine erfreulichere Zukunft!»

Stedi-Schiff GmbH / Heinz Haunschild / 078 604 40 07





LANDFRAUEN
VEREIN
ERMATINGEN & UMGEBUNG

Frauengemeinschaft
Ermatingen und Umgebung



Samstag, 3. April 2021, 8.00–12.00 Uhr
vor der TKB/Parkplatz Ermatingen
Kein Eierverkauf beim Bahnhof

Die drei Vereine von Ermatingen und Umgebung freuen sich, Sie mit natürlich gefärbten Hühnereiern, Osterkerzen und Kräutersalz, diversen Gebäcken sowie bunten Frühlingsgrüssen in Osterstimmung zu bringen.

Einnahmen werden als Spenden weitergegeben.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!


FLEISCHMANN
IMMOBILIEN



«Wir bieten Ihnen klare und faire Lösungen für den Verkauf Ihrer Liegenschaft.»

Matthias Fleischmann
Region Kreuzingen

Fleischmann Immobilien AG

Telefon 071 626 51 51 info@fleischmann.ch www.fleischmann.ch

«*LEBENSFREUDE IST DIE BESTE KOSMETIK!*»

Gerne unterstütze ich Dich dabei, neue Lebensfreude zu tanken. Es ist viel leichter, als Du denkst.



**KRAFTQUELLE
ZUR LINDE**
BERATUNG · COACHING · TRAINING

www.kraftquelle-zur-linde.ch

WhatsApp: 079 533 02 34

Kontaktiere mich jetzt für ein kostenloses Telefongespräch.



Mehr als eine Verwaltung

Schöne Wohnungen zu vermieten
an der Hauptstrasse 146a/b, Ermatingen



Angebot

- 1.5 - 4.5 Zimmer-Wohnungen
- in familienfreundlicher Umgebung
- ab CHF 990.00 inkl. HK/NK

Weitere Informationen erhalten Sie unter:

Tel. 071 388 90 94

oder

sabrina.braunwalder@ibsg.ch





**Berücksichtigen Sie bei Ihren
Einkäufen die Inserenten
der Ermatinger
Geschäftsmitteilungen**

Neu in Ermatingen

Malergeschäft Müller

Vormals 26 Jahre in Steckborn.

Bin jederzeit bereit für Innenrenovationen,
Tapeten, Verputze, Allgemeine Malerarbeiten.

Ihr Privatkundenmaler in der Region
Persönlich · Fachgerecht · Fair

Arenenbergstrasse 15 · 8272 Ermatingen
079 698 16 22
ralfmueller65@bluewin.ch



BÜRGERGEMEINDE
ERMATINGEN

**Bürgerversammlung 2021 wird durch eine
Urnenabstimmung am 13. Juni 2021 ersetzt**

Ein aussergewöhnliches Jahr hat sich zu Ende geneigt. Nachdem uns die Corona-Krise bereits im letzten Jahr zur Absage der gewohnten Bürgerversammlung gezwungen hat, werden wir auch in diesem Jahr die Versammlung durch eine Urnenabstimmung ersetzen.

Zum Zeitpunkt unserer Entscheidung ist die Situation leider immer noch unübersichtlich. Aufgrund der immer noch unsicheren Lage bezüglich der Ausbreitung des Corona-Virus hat der Verwaltungsrat darum beschlossen, die Bürgerversammlung 2021 (wie bereits im letzten Jahr) abzusagen und durch eine Urnenabstimmung am 13. Juni 2021 zu ersetzen.

Wir sind der Meinung, dass in dieser Form allen Bürgerinnen und Bürgern die Möglichkeit gegeben wird, an den Abstimmungen teilzunehmen.

Die Stimmunterlagen werden fristgerecht vor der Abstimmung zugestellt.

Dem **Forstteam** unter der Leitung von Sebastian Banteli danken wir für die hervorragende Arbeit, welche sie auch im vergangenen Jahr geleistet haben!

Wir danken für Ihr Verständnis und hoffen, Sie bald wieder an einem Anlass der Bürgergemeinde Ermatingen begrüßen zu können!

Der Verwaltungsrat

Verkaufe

Fischergondel Marke «Grüninger»

GFK, Länge 560, Breite 153, inkl. Motor Mercury 6 PS,
Slipanhänger, Blache Marke «Eigenbau» und Rettungsmaterial.
VP 2900.–.

Kontakt 079 245 26 19



EINHEITSGEMEINDE SALENSTEIN

Die Gemeinde Salenstein mit 1400 Einwohnern liegt im nördlichen Teil des Kantons Thurgau und besteht aus den drei Dörfern Fruthwilen, Mannenbach und Salenstein.

Per 1. Juli 2021 oder nach Vereinbarung suchen wir eine/n

Werkhofmitarbeiter/in 100%

Das abwechslungsreiche Aufgabengebiet umfasst:

- Pflege der Gemeindestrassen, Wege und Bäche
- Pflege der öffentlichen Anlagen
- Mithilfe Feuerwehr-Materialwart
- Winterdienst mit Piketteinsatz
- Wartung des Werkhofes
- Betreiben der Entsorgungsstellen
- Pflege der Gemeindefahrzeuge
- Kleinere Reparaturarbeiten

Ihr Profil:

- Abgeschlossene, handwerkliche Grundausbildung im Bereich Gartenbau oder Bauwesen
- Qualifizierte und körperlich belastbare Fachkraft
- Idealerweise Erfahrung mit den vielseitigen Aufgaben eines Gemeindewerkhofes
- Führerausweis Kategorie BE, idealerweise C
- Freude am Kontakt mit der Bevölkerung
- Zuverlässige und selbständige Arbeitsweise
- Bereitschaft zur Mitarbeit ausserhalb der normalen Arbeitszeit

Wir bieten Ihnen:

- Interessante und weitgehend selbständige Tätigkeit in kleinem Team
- Moderne Infrastruktur sowie zeitgemässer Fahrzeug- und Gerätepark
- Zeitgemässe Anstellungsbedingungen

Sie sind interessiert?

Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen bis am 26. März 2021 an die Gemeindekanzlei, Eugensbergstrasse 2, 8268 Salenstein oder per Mail an priska.keller@salenstein.ch.

Weitere Auskünfte erteilen Ihnen gerne die Gemeindeschreiberin Priska Keller, Telefon 058 346 24 02 oder der Leiter Werkhof Andrea Gilg, Telefon 079 422 84 16.

Creativ EggE

Berggasse 2/Ecke Fruthwilerstrasse
8272 Ermatingen



Ostermarkt



Schöne Artikel auf Ostern zum Verschenken
oder für Heimdekoration.

Schauen Sie doch einfach vorbei!

ÖFFNUNGSZEITEN:

Eröffnung mit kleiner Überraschung

Freitag und Samstag 19. / 20. März 2021

Freitag und Samstag 26. / 27. März 2021

09.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 19.00 Uhr

Handmade:

Perlenschmuck

Taschen, Ostersachen

Kinderbekleidung

Tiffany-Glas-Objekte:

Vögel, Ostereier,

Schmetterlinge

Teelichter, Katzen

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Hanny Baldamus-Sauter

Sonja Nyffeler

ILG BAU AG

Pflasterungen · Umgebungsarbeiten · Strassenbau



Pflasterungen
Wege & Mauern
Umgebungsarbeiten
Einfassungen, Strassenbau

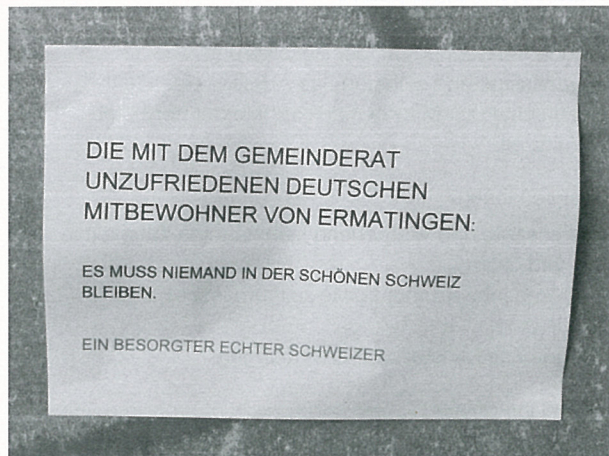
Ilg Bau AG | Fruthwilerstrasse 11 | CH-8268 Salenstein
Tel 071 663 70 10 | Fax 071 663 70 19
info@ilgbau.ch | www.ilgbau.ch

Inserate

für die 1. April-Ausgabe sind bis

Freitag, 19. März

abzugeben



Wir finden: Das geht zu weit!

ig-erm Uli Mack Hauptstrasse 175 079 223 38 23 www.ig-erm.ch info@ig-erm.ch

JUNGSCHÜTZENKURS ERMATINGEN

Im Jahr 2021 dürfen Jugendliche der Jahrgänge
2001 bis 2009 den Jungschützenkurs besuchen.

Falls du Interesse hast am Kurs 2021 teilzunehmen,
melde dich bitte beim Jungschützenleiter bis
am 31. März an. Der Kurs wird Mitte April 2021 starten
und ist kostenlos.

Der Jungschützenkurs bietet:

- den theoretischen und praktischen Umgang mit dem Sportgerät 90
- Einführung, Übungen und Wettkämpfe auf 300 Meter Distanz
- fördert Konzentration und Koordination
- das perfekte Zusammenspiel von Körper und Geist

Alle Schweizerbürgerinnen und -bürger zwischen dem 12. und dem 20. Altersjahr haben die Gelegenheit, von April bis August das Schiessen und den verantwortungsvollen Umgang mit dem Sportgerät in Theorie und Praxis zu erlernen.

Anmeldung und Info unter roth.urs1@sunrise.ch
www.sgermatingen.ch